

مرسوم سلطاني

رقم : ٧٩/٥٧

نحن قابوس بن سعيد ، سلطان عمان ،

بعد الاطلاع على المرسوم السلطاني رقم ٧٥/٢٦ باصدار قانون تنظيم الجهاز الاداري للدولة وتمديلاته .

وعلى المرسوم رقم ٧٤/٤٢ باصدار قانون البترول والمعادن .

وعلى المرسوم رقم ٧٥/٥١ بتخويل وزير الزراعة والاسماك والنفط والمعادن حق الموافقة والتوقيع على الاتفاقية النفطية بين حكومة سلطنة عمان وشركة كونتانا الدولية المحدودة المؤرخة ١٩٧٥/١٢/٧ .

وعلى المرسوم رقم ٧٧/١٩ والمرسوم رقم ٧٨/٢٩ بتخويل وزير الزراعة والاسماك والنفط والمعادن حق اجازة التنازل من شركة كونتانا المشار اليها لشركة « Gulf Oman » عن ٥٠٪ من أصل نصيبها في الاتفاقية النفطية المشار اليها .

وعلى تنازل كل من شركتي « Gulf Oman » و « كونتانا » المشار اليهما عن حصة قدرها ١٥٪ من نصيبها في الاتفاقية النفطية المشار اليها الى شركة « Occidental Exploration and Production Company » بمقتضى عقد التنازل المبرم بينها بتاريخ ١٩٧٩/٩/٢٤ .

وعلى موافقة وزير النفط والمعادن على التنازل المشار اليه بخطابه المؤرخ ١٩٧٩/١٠/١٤ ونظرا لما تقتضيه المصلحة العامة .

رسمنا بما هو آت

المادة ١ : يخول وزير النفط والمعادن حق تعديل الاتفاقية النفطية المبرمة بين حكومة السلطنة وشركة كونتانا الدولية المحدودة بتاريخ ١٩٧٥/١٢/٧ المشار اليها على النحو الآتي :

(١) تعدل المادة ٣ فقرة ٣ (3.3) من الاتفاقية ليصبح نصها كالاتي :

“3.3 Quintana shall have the option at any time prior to the expiration of the second two-and-one-half (2½) year term to either :

(a) Surrender all of its interest in the Contract Area with no further obligation on Quintana other than that provided in paragraph 3.2; or

(b) If Quintana has performed its obligation hereunder during the second two-and-one-half (2½) year period, extend this Agreement for an additional term of four (4) years from the end of the second two-and-one-half (2½) year period.

The notice of election shall be given by Quintana on or before the last day of the second two-and-one-half (2½) year period. In the event Quintana elects to extend this Agreement

for an additional period of four (4) years, it agrees to conduct a seismic survey of at least 1,000 kilometers and to drill two wells to the Lower Cretaceous and evaluate the Shuaiba Formation, if present: provided, that in the event Quintana has expended a sum of money equal to sixteen million U.S. Dollars (\$ 16,000,000) an operations hereunder from the effective date of this amendment, it shall not be obligated in any manner to continue operations hereunder including drilling operations on the above described fifth and sixth wells and it shall be deemed Quintana has discharged its obligations under this paragraph 3.3."

(ب) يعدل نص المادة ٤ - ١ (١) (4.1 (a)) من الاتفاقية ليصبح نصها كالتالي :

" (a) Seventy-five percent (75%) of the original Contract Area, by the first day of July, 1981."

المادة ٢ : يخول وزير النفط والمعادن حق اجازة تنازل كل من شركتي " Gulf Oman " وكونتانا المشار اليهما عن حصة شائعة قدرها ١٥٪ من نصيب كل منهما في الاتفاقية النفطية المشار اليها الى شركة Occidental Exploration and- Production Company التي يصبح اجمالي حصتها الشائعة في الاتفاقية النفطية المشار اليها نتيجة لهذا التنازل ٣٠٪ . ويشمل هذا التنازل كافة مصالح وحقوق والتزامات كل من الشركتين المتنازلتين في الاتفاقية النفطية المؤرخة ١٩٧٥/١٢/٧ المشار اليها وتسري على هذا التنازل أحكام المادة ٢١ من الاتفاقية المذكورة .

المادة ٣ : ينشر هذا المرسوم في الجريدة الرسمية ويعمل به من تاريخ نشره .

صدر في: ٢٠ ذو الحجة ١٣٩٩
الموافق: ١١ نوفمبر ١٩٧٩

قايوس بن سعيد
سلطان عمان

نشر هذا المرسوم في الجريدة الرسمية رقم (١٨٢) الصادرة في ١٥/١١/١٩٧٩